



PROGRAMME COMPLET
www.malmedy-tourisme.be

30/11 > 02/12 - **Exposition** annuelle des artistes et artisans malmédiens /tentoonstelling van kunstenaars / Kunsthandwerker-Austellung / art and artisan exhibition

01/12 > 02/12 - **C'est bon, C'est Wallon**

Salon des producteurs et artisans wallons
Waalse producenten en ambachtslieden salon
Wallonischer Produzenten und Handwerkermesse
Walloon producers and craftsmen show

15/12 - **Concert** de la Chorale
« La Royale Union Wallonne » - « America first »

16/12 - **Brocante** de Fin d'Année
HALL DE MALMEDY EXPO - 08:00 > 18:00
200 exposants, halls couverts
INFO et inscriptions : +32(0)80 39 82 32

01/12 - **St. Nicolas en visite**

- Sinterklaas op bezoek
- Der hl. Nikolaus in Malmedy
- Santa Klaus visits Malmedy

30/11 > 06/01 - **Patinoire et chalets**

- « Plaisirs gourmands de Noël »
CHAQUE WEEK-END EN DÉCEMBRE
- **Schaatspiste en kerstchalets** voor lekkerbekken elk week-end in december
 - **Schlittschubahn und Weihnachtsschmaus** an allen Dezember-Wochenenden
 - **Skating rink and chalets with Christmas-food and drinks** each week-end in december

08/12 > 06/01 - **Le circuit des crèches**
Kerststallencircuit / Krippewanderung / Circuit of the kribbs

19/12 - **Noël au théâtre** - jazz for kids
MALMUNDARIUM - 15:00
INFO : ASBL Options - +32(0)80 799 649

23/12 - **Parade de Noël**
Kerstparade / Weihnachtsumzug / Christmasparade

26/12 - **Marche aux flambeaux**
XHOFFRAIX
Fackelwanderung / Fackelwanderung / Torchwalk

FÊTE DANS LES VILLAGES

28/09 > 30/09 - **Kermesse à Ligneville**
Attractions foraines, bals, journée familiale, jeux inter villages
INFO : +32(0)498 75 66 41

12 > 15/10 - **Kermesse à Bellevaux**
ve : soirée d'ouverture ; sa : bal de la fête ; di : jeux intervillages ;
lu : tournoi de couyon & spectacle pour enfants
INFO : +32(0)473 98 50 66

19 > 21/10 - **Kermesse à Chôdes**
ve : bal de la Jeunesse ; sa : bal 80/90 ; di : Jeux inter villages ;
lu : animations pour l'école
INFO : +32(0)80 33 87 05

LES FEUX DE LA SAINT MARTIN



02/11 - **GEROMONT** : Salle « Entente et Loisirs »
INFO : 0474 6082 66

03/11 - **CHÔDES** : Cour de l'école INFO : 080/33 78 87

03/11 - **BURNENVILLE** : Cour de l'école
INFO : 494/33 34 89

10/11 - **MALMEDY** : Départs à 18:00
• Bâne d'en Amont : « Pont de l'Octroi » INFO : 0498/23 08 49
• Quartier des Grands Prés : Chapiteau « rue Henri Bragard »
INFO : 0495/50 33 43
• Lu Bâne d'ès-n'à l'valée : Place de Rome
INFO : 0478/435750

09/11 - **BELLEVAUX** Local de la jeunesse
INFO : 0472/574715

10/11 - **LIGNEUVILLE** : Salle « Echos de l'Amblève »
INFO : 0498 75 66 41

10/11 - **XHOFFRAIX** : Salle « Echos des Charmilles »
INFO : 080/33 02 53



Expositions / Tentoonstelling Austellung / Exhibition

06/10 > 17/02/19
« **Les nouveaux Belges** »

• Cette exposition s'inscrit dans le cadre du centenaire de la fin de la Grande Guerre et retrace la situation particulière de Malmedy au coeur du conflit mondial par le biais de documents, de photos, d'objets, de films, etc.



- « **De nieuwe Belgen** » - de bijzondere situatie van Malmedy in het hart van de 1e Wereldoorlog
- « **Die neuen Belgien** » - die besondere Situation von Malmedy im Herzen des 1. Weltkriegs
- « **The new Belgians** » - the special situation of Malmedy in the heart of the 1st world war.

09/10 > 25/10

« **Zoom sur votre patrimoine** » Belgique
En collaboration avec l'agence wallonne du patrimoine

- « **Zoom op je erfgoed** » België
- « **Zoom auf Ihr Erbe** » Belgien
- « **Zoom on your heritage** » Belgium

12/10 > 04/11

« **Reflets, une expo d'art visant au dialogue et à la déstigmatisation** »

- « **Reflets, een kunsttentoonstelling gericht op dialoog en destigmatisering** »
- « **Reflets, eine Kunstausstellung für Dialog und Entstigmatisierung** »
- « **Reflets, an art exhibition aimed at dialogue and destigmatization** »

INFOS : www.malmundarium.be - +32 (0)80 799 668

LA MAISON VILLERS

- Ancienne maison patricienne de tanneurs (1724), entièrement restaurée et meublée;
- Oud gebouw van burgerlijke leerlooiers (1724); uitzonderlijk erfgoed van Wallonië;
- Ehemaliges Patrizierhaus einer Gerberfamilie (1724); aussergewöhnliches Kulturerbe;
- Outstanding building from tanners (1724); Exceptional heritage of Wallonia



INFO : info@malmundarium.be
+32 (0)80 799 668

Ouvert / open / geöffnet / open :
Sa > di / do > za / Sa > So / sa > sund : 14:00 - 17:00



NOUVEAU SITE INTERNET / NIEUWE WEBSITE NEUE WEBSEITE / NEW WEBSITE

Le Syndicat d'Initiative de Malmedy a mis en ligne son nouveau site internet, entièrement consacré au Tourisme.
Bonne navigation à vous !
Het VVV-kantoor van Malmedy heeft zijn nieuwe website online gezet die volledig gewijd is aan het toerisme. Goede navigatie !
Das Fremdenverkehrsbüro von Malmedy hat eine neue Website eingerichtet, die ganz dem Tourismus gewidmet ist. Gute Navigation !
The Malmedy Tourist Office has put its new website online, entirely devoted to tourism. Good navigation !

www.malmedy-tourisme.be

AGENDA 2018

malmedy

Les automnales

DE HERFSTFEESTEN
DIE HERBSTFESTE • AUTOMN EVENTS



NEW www.malmedy-tourisme.be

Les bons plans du Syndicat d'initiative Aanbevelingen van de VVV • Empfehlungen des Verkehrsamtes Recommandations of the Tourist Office



André Hubert Denis
Echevin du tourisme
Schepen voor toerisme
Tourismus-Schöffe



Jean Maus
Responsable du Syndicat d'Initiative
V.V.V. - Verkehrsverein

RSI Malmedy Place du Châtelet, 9 - 4960 Malmedy
T. +32 (0)80 799 668 - tourisme@malmedy.be



Les automnales

DE HERFSTFEESTEN • DIE HERBSTFESTE • AUTOMN EVENTS

Septembre

> 01/10 - BROCANTE DU DIMANCHE

TOUS LES DIMANCHES
ESPACE TOURISME

- Elke zondag-Rommelmart
- Jeder Sonntag-Flohmarkt
- Every Sunday-Flea Market



> 30/09

CHASSE AU TRÉSOR :

XHOFFRAIX - TOUS LES JOURS SAUF LES MARDIS /
TÄGLICH AUSSER DIENSTAGS / ELKE DAG BEHALVE OP
DINSDAG

- Un parcours familial de +/- 6 km. Une promenade ludique et instructive. Nombreux lots à gagner.
 - *Schatzsuche* : Familienwanderung von ca. 6 km. Eine spielerische und bereichernde Art und Weise zu Wandern. Zahlreiche Preise gibt es zu gewinnen.
 - *Schattenjact* : Een familieparcours van +/- 6km. Een ludieke en leerrijke wandeling. Verschillende prijzen te winnen.
 - *Tradcution* : Treasure hunt
- INFO : Taverne « Chez Remy », Ruelle Adam 1, 10:00-18:00
+32(0)495 595 006- www.tourisme-fagnes.be

15/09 - THÉÂTRE « Du hâr à hot' »

SALLE DE LA FRATERNITÉ - 20:00

Dans le cadre du 120^{ème} anniversaire du Royal Club Wallon, AMAPAC organise une pièce en wallon jouée par des artistes malmédiens.

- *Waals spel* - Wallonisches Spiel - *Walloon play*
- INFO : +32(0)477 79 31 75

21/09 - CINE-DEBAT : « Quels enfants laisserons-nous à la planète ? »

MALMUNDARIUM, SALLE DU VIVIER - 19:30

par Sébastien BONNERT

- *Ciné-debat in het Frans*
 - Ciné-Debatte auf Französisch
 - *Ciné debate in French*
- INFO : bonnert.sebastien@yahoo.fr



22/09 & 23/09

« CRAC'SATHON : ensemble marchons contre le cancer »

PISTE D'ATHLÉTISME DÈS 11:00

AVENUE DU PONT DE WARCHE - MALMEDY
Bar, restauration et animations diverses

- *Loop tegen kanker*
 - *Wanderung gegen Krebs*
 - *Walk against cancer*
- INFO : cracsathon.be

23/09 - MARCHÉ LOCAL

PONT - COUR DE L'ÉCOLE - 10:00 > 14:00

- Marché de produits locaux - Animations pour enfants, petite restauration.
 - *Lokale productenmarkt* - *Kinderanimatie* - *Snacks*
 - *Markt für lokale Produkte* - *Kinderanimation* - *Snacks*
 - *Local products market* - *Children's entertainment* - *Snacks*
- INFO : sonia.bruck@hotmail.com - +32 496 35 80 31

29/09 - TRAIL DES HAUTES FAGNES

RFC XHOFFRAIX - APD 10:00

- *Course nature* jugée comme l'une des plus belles de Belgique. 3 distances de 12-24-40 kms à travers des vallées boisées, des rivières bucoliques et les hauts plateaux fagnards !
 - *Loopwetstrijd in Xhoffsraix met verschillende afstanden.*
 - *Laufveranstaltung in Xhoffsraix mit verschiedenen Streckenlängen.*
 - *Running-trail in Xhoffsraix with different distances.*
- Infos : +32(0)470/13 01 51 - www.traildeshautesfagnes.be



30/09 - VIDE-DRESSING

MALMEDY EXPO - 10:00 > 16:00 ; ENTRÉE GRATUITE

- *Verkoop van tweedehands kleding en rommelmarkt*
 - Verkauf von Gebrauchtkleidung mit Flohmarkt
 - *Second-hand clothes sale and flea market*
- INFO et inscriptions : rca@skynet.be - +32(0)477 85 94 58

Octobre

05 > 07/10 - FESTIVAL JAZZ

« Simone Swingue »

MAISON VILLERS
ET ACADEMIE DE MUSIQUE

- 05/10 - *Guitariste inclassable*, Jacques STOTZEM bouscule les règles de la musique avec un naturel désarmant et redessine avec son âme les frontières du "finger-picking". Il flirte avec le blues, le folk, le jazz, le rock ou encore des sonorités qui invitent aux voyages.

- 06/10

20:00 - Téo CROMMEN à la guitare, Elias SCHIVA aux saxophones et Philippe ICARD à la contrebasse.

21:30 - « EKKO TRIO » - Maison Villers - 21:30 Antoine DAWANS, trompette, Lorcan FAHY, mandoline et Pablo GOLDER, accordéon. Une musique fraîche, nouvelle et originale.

- 07/10 - *Concert* : Barbara WIERNIK, chant et Nicola ANDRIOLI, piano.

11:00 à l'Académie de Musique de Malmedy,
Ruelle des Capucins, 2

INFO : imelda.heuschen@malmedy.be - +32(0)80 79 99 39



06/10 - BALADE GUIDÉE

« Sur la piste des champignons »

AUBERGE DE JEUNESSE - 10:00

• 15kms - Cueillette et dégustation de champignons des bois. Inscription obligatoire.

- *Geleide wandeling van 15 km «Op het spoor van paddenstoelen» - Plukken en proeven van wilde paddenstoelen. Registratie vereist.*
 - *Geführte Wanderung von 15 km «Auf den Spuren der Pilze» - Pilze sammeln und probieren. Registrierung erforderlich.*
 - *Guided walk of 15kms «On the track of mushrooms» - Picking and tasting of wild mushrooms. Registration required.*
- INFO : malmedy@lesaubergesdejeunesse.be - +32(0)80 33 83 86



06/10 + 07/10

OLDTIMER BOURSE

MALMEDY EXPO

- *Bourse d'échange* pour voitures, motos, tracteurs et camions
- *Beurs voor auto's, motorfietsen, tractoren, vrachtwagen*

- *Tauschbörse für PKW's, Motorräder, Traktoren und LKW's*
 - *Oldtimer bourse for cars, motorcycles, tractors, trucks*
- INFO : www.malmedyoldtimerbourse.be - +32(0)474 52 57 06

06 +07/10

DRAGORUN

DÈS 10:00 - BUSINESS & EVENT CENTER INTERMILLS

- Course de 10 km avec 20 obstacles sur un parcours exigeant
 - *Een loop van 10 km met 20 hindernissen*
 - Ein 10km-Lauf mit 20 Hindernissen
 - *A 10 km-run with 20 fences*
- INFO : www.dragorun.be - info@dragorun.be

07/10 - « TRAIL DE L'AMBLÈVE »

LIGNEUVILLE - APD 10H30

Parcours 7/14 km

INFO : Jeunesse de Ligneuville - +32 (0)493 152 491

19 > 21/10

23^e SALON DU VIN

ET DE LA GASTRONOMIE

MALMEDY/ EXPO

Invité d'honneur : Les Côtes du Rhône.

Organisation : Royale Union Wallonne

- Contact direct avec des artisans-vignerons.

- *Wijnsalon* : persoonlijk contact met ambachtelijke wijnbouwers.
 - *Weinmesse* : persönlicher Kontakt mit Weinbauern.
 - *Wine-fair*. Direct contact with winemakers.
- INFO : www.salonduvinmalmedy.be



21/10 - SEMI-MARATHON LE PLUS RAPIDE DE BELGIQUE

09:00 - BUTGENBACH/MALMEDY/STAVELLOT

- *De snelste halfmarathon in België*
 - Der schnellste Halbmarathon in Belgien
 - *The fastest half-distance marathon in Belgium*
- INFO : Les Coreux Stavelot - +32(0)476 50 77 23

26/10 - CONFÉRENCE

« La mémoire de la 2^e guerre mondiale de 1945 à nos jours »

MALMUNDARIUM - 20:00

par Justine Remacle, dans le cadre du 120^e anniversaire du Rwayäl club Walon

- *Conferentie* - « *Het geheugen vand de 2de Wereldoorlog van 1945 tot nu* »
 - *Konferenz* - « *Die Erinnerung an den Zweiten Weltkrieg von 1945 bis heute* »
 - *Conference* - « *The memory of the Second World War from 1945 to the present day* »
- INFO : biblio.rcw@gmail.com - +32(0) 80 33 98 59

27/10 - 40^e MARCHE AUTOMNALE D'APRES-MIDI A BELLEVAUX

14:00 > 19:00 - SALLE BELVÄ

- Deux circuits (6 et 12 km).
 - *40e namiddagwandeling* : Vertrek tussen 14 en 19u in de zaal Belvâ. Twee circuits (6 et 12 km).
 - *40. Nachmittags- und Abendwanderung*. Start 14 bis 19 Uhr im Dorfhaus « Belvâ ». 2 Strecken (6 oder 12 km).
 - *40ene walk of Bellevaux from 2 p.m. at the « Belvâ » meeting-room*. Two races of 6 kms or 12 kms.
- INFO : +32(0)80 57 06 08

27/10 - Spectacle de RENAUD RUTTEN « sans blague »

SALLE DE LA FRATERNITÉ - 2000

Une soirée désopilante et inoubliable.

- *Een hilarische en onvergetelijke one-man-show (in het Frans)*
 - *Eine urkomische und unvergessliche One-Man-Show (auf Französisch)*
 - *A hilarious and unforgettable one-man-show (in French)*
- INFO : et réservations : PBEvent asbl - +32(0)48755 86 04
www.weezevent.com

Novembre

03/11 - CONCERT de la fanfare

« Les Echos de l'Amblève »

SALLE DES ECHOS DE L'AMBLÈVE - LIGNEUVILLE - 20:00

INFO : +32 (0)498 75 66 41

13/11 - CONFÉRENCE « Europe,

stop ou go ? » MALMUNDARIUM - 14:00

par Mr Mathieu GROSCH

INFO : am.dandrifosse@gmail.com - www.malmondarium.be

14/11 - CONFÉRENCE « La sortie de guerre au pays de Malmedy (1918-1920) : armistice, occupation, changement de nationalité » MALMUNDARIUM - 20:00

Christoph Brüll, chercheur Senior au Luxembourg Center for Contemporary and Digital History (C²DH), Université du Luxembourg.

17/11 - CONCERT de la Royale Fanfare Echos de la Warche

SALLE DE LA FRATERNITÉ - 20:00

« La Boite de Jazz »

INFO : aca.malmedy@skynet.be

24/11 - CONCERT de la chorale

« La Royale Malmédienne »

SALLE DE LA FRATERNITÉ - 20:00

INFO : www.malmedienne.be - +32(0)495 67 79 38

24 + 25/11 - 2^e SALON COCOONING & ART DE VIVRE

BUSINESS & EVENT CENTER MALMEDY

- *Cocooning en levenskunst Salon - Vrije toegang*
 - *Börse Cocooning und Lebenskunst - Freier Zugang*
 - *Cocooning & Lifestyle Fair - Free entrance*
- INFO : +32(0)473 46 11 45 - Entrée gratuite

25/11 - BROCANTE DE LA SAINT ANDRE - MALMEDY EXPO - 08:00 > 17:00

- 250 exposants dans les halls couverts.
 - *Grote rommelmarkt van St. André* : 250 exposanten in de overdekte en verwarmde hallen.
 - *St. Andreas-Trödelmarkt* : 250 Aussteller in den beheizten.
 - *St. André Flea Market* : 250 exhibitors in the heated halls.
- Entrée gratuite / Vrije toegang / Freier Eintritt - Free Entry*
INFOS : G. Crève - rca@skynet.be - +32(0)477 85 94 58

25/11

RALLYE DES CRETES

SALLE DE BELLEVAUX

- Rallye voitures de 3 étapes spéciales de l'écurie Chawresse avec l'ASBL Belvâ
 - *Autorally van 3 speciale etapes met deelname van de beste regionale piloten*
 - *Autorallye mit teilnahme der besten Fahrer der Region*
 - *Car-rally with the best regional pilots on 3 special races*
- INFO : +32 (0)473 98 50 66 - reynders.rene@skynet.be



Challenge Triplettes des 4 Vallées 2018-19 :



5 courses à pied pour équipes de 3 coureurs
5 wedlopen voor ploegen van 3 lopers
5 Wettläufe für Dreier-Mannschaften
5 running-races for teams with each 3 runners

- *La Triopontoise* : *Trois-Ponts* - 27/10/18
- *La Mastasienne* : *Masta - Stavelot* - 17/11/18
- *La Triplette de Solwaster* : 02/12/18
- *La Pontoise en Trio* : *Pont-Ligneuville* - 08/01/19
- *La Triplette des hivernales* : *Malmedy* - 05/01/19